



Brüsszel, 2022. október 6.
(OR. en)

13185/22

Intézményközi referenciaszámok:
2022/0300(NLE)
2022/0301(NLE)

FRONT 351
COWEB 106
MIGR 287

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész)/a Tanács
Biz. dok. sz.:	12793/22 + ADD 1; 12794/22 + ADD 1
Tárgy:	A Tanács határozata az Európai Unió és az Észak-macedón Köztársaság közötti, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által az Észak-macedón Köztársaság területén végzett műveleti tevékenységekről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról – Elfogadás A Tanács határozata az Európai Unió és az Észak-macedón Köztársaság közötti, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által az Észak-macedón Köztársaság területén végzett műveleti tevékenységekről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről – Az Európai Parlament egyetértésének kérése

2022. július 29-én a Tanács határozatot fogadott el az Európai Unió és az Észak-macedón Köztársaság közötti, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által az Észak-macedón Köztársaság területén végzett műveleti tevékenységekkel kapcsolatos, jogállásról szóló megállapodásra irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról.

2. A megállapodás célja, hogy az Európai Határ- és Parti Őrségről, valamint az 1052/2013/EU és az (EU) 2016/1624 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. november 13-i (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 73. cikkének (3) bekezdése alapján felhatalmazza az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget a készenléti alakulat keretében tartozó határigazgatási csapatok Észak-Macedóniában való bevetésére.
3. A tárgyalások sikeresen lezárultak azzal, hogy a Bizottság és Észak-Macedónia parafálta a jogállásról szóló megállapodás tervezetét. A Bizottság 2022. szeptember 23-án benyújtotta a Tanácsnak az Európai Unió és az Észak-macedón Köztársaság közötti megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozati javaslatot, valamint a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozati javaslatot². 2022. szeptember 29-én az IB-tanácsosok ülésén (határok) a delegációk megerősítették a javaslatokkal kapcsolatban elért megállapodásukat.
4. Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek alkalmazásában Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal³ összhangban nem vesz részt. Ennélfogva Írország nem vesz részt a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
5. Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel e határozat a schengeni vívmányokon alapul, Dánia az említett jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően az e határozatról szóló tanácsi döntést követő hat hónapos időszakon belül határoz arról, hogy azt nemzeti jogában végrehajtja-e.
6. A megállapodást alá kell írni, a csatolt együttes nyilatkozatot pedig jóvá kell hagyni.

¹ HL L 295., 2019.11.14., 1. o.

² 12793/22 +ADD 1 és 12794/22 +ADD 1.

³ A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

7. Ennek alapján javasoljuk, hogy az Állandó Képviselők Bizottsága ajánlja a Tanácsnak, hogy egyik soron következő ülésén:
- a) „A” napirendi pontként fogadja el a szóban forgó megállapodás aláírására való felhatalmazásról szóló határozatot. A határozatnak – és az azt kísérő együttes nyilatkozatnak –, valamint a megállapodásnak a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített szövege a 12894/22, illetve a 12896/22 dokumentumban található;
 - b) határozzon a fent említett határozat szövegének a Hivatalos Lapban való kihirdetéséről;
 - c) határozzon arról, hogy egyetértésének kérése céljából továbbítja az Európai Parlamentnek a megállapodás megkötéséről szóló, a jogász-nyelvészek általi véglegesítést követően a 12895/22 dokumentumban foglalt határozattervezetet.
8. Az Európai Parlament az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően tájékoztatást fog kapni, az aláírásról szóló tanácsi határozatot pedig továbbítani fogják az Európai Parlament részére.
-